

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 47 (1985)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Bei
Kunden
zu Besuch:**

Herr Werner Fluri-Schwarz, Landwirt, 4532 Feldbrunnen / SO

Herr Fluri betreibt auf seinen 20 ha hauptsächlich Ackerbau. Er sagte uns, dass er für alle seine Fahrzeuge: 1 INTERNATIONAL 423, Jahrgang 1968, ca. 12'000 Betriebsstunden - 1 neuer INTERNATIONAL 633, Jahrgang 1982, mit 600 Betriebsstunden - 1 RAPID-Mäher und Autos, BLASOL 250 STOU einsetzt. Dadurch braucht er nur ein Öl.

Als überzeugter BLASER-Kunde hat Herr Fluri auch sein Haus innen und aussen mit unseren bewährten GREFINA-Farben selber gestrichen. Daneben werden weitere BLASER-Produkte wie der praktische Fettpressenfüller mit BLASOLUBE 303 Universalschmierfett, BLAHA-Vit flüssig für die Melkmaschinenreinigung u.s.w. mit vollem Erfolg eingesetzt.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

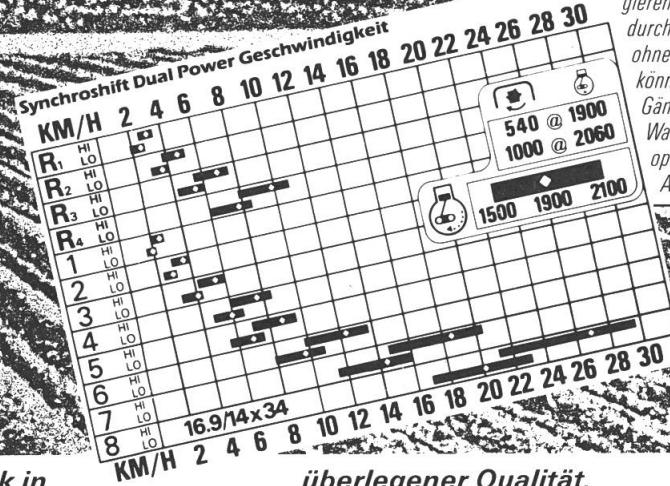
Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61

Ford-Technologie bringt's – optimal abgestufte Gänge!

Ford lässt Sie die Leistung Ihres Traktors optimal aus-nützen: Durch eine neue, praxisgerechte H-Schaltung, dank der Sie schnell und komfortabel reagieren können. Durch Kriechgänge, die durch Knopfdruck selbst unter Last ohne Zeitverlust geschaltet werden können. Und durch 8, 12, 16 oder 24 Gänge, die praxisnah abgestuft sind. Was Ihnen – unter dem Strich – die optimale Gangabstufung für jede Arbeit garantiert!

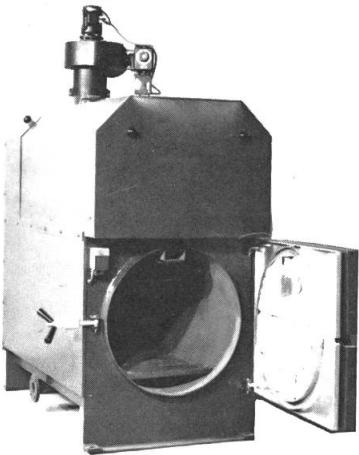


Ausgefeilte Technik in überlegener Qualität.
Synchroshift und Dual Power Getriebe mit 8 bis 24 Gängen. · während der Fahrt zuschaltbarer Allradantrieb · servohydrostatische Lenkung · Differentialsperrre auf allen Antriebsachsen · kupplungsunabhängige Zapfwelle mit Einhebelbedienung · Ölbadbremsen · Hochleistungshydrauliksystem · 3 Kabinen-Typen · wartungsfreundlich dank leicht zugänglicher Aggregate · 3, 4 und 6 Zylinder-Motoren, leistungsstark und sparsam.



Technik. Leistung. Preis. Mehr denn je.

Brütten: Gebr. Baltensperger AG, 052 - 33 26 22 / 21 – **Chur:** Tribolet AG, 081 - 22 75 51 – **Eschenbach:** Estermann + Beck AG, 041 - 89 25 19 – **Fraubrunnen:** Hans Anliker, 031 - 96 73 12 – **Hermiswil:** Garage Lüthi AG, 063 - 68 14 47 – **Hüswil:** Bärtschi & Co., 045 - 88 21 21 – **Lengnau:** August Jetzer, 056 - 51 11 18 – **Müllheim:** Walter Merz, 054 - 63 28 48 – **Münsingen:** Fokom, 031 - 92 17 17 – **Münsingen:** Gema, 031 - 92 17 17 – **Niederwil:** Ernst Mäder, 057 - 22 54 54 – **Ormalingen:** Protractor AG, 061 - 99 30 40 – **Riedholz:** Protractor AG, 065 - 23 23 43 – **Sarnen:** Robert von Rotz, 041 - 66 36 22 – **St. Gallen:** Landverband St. Gallen, 071 - 20 71 21 – **Wilchingen:** Gebr. W. und O. Stoll, 053 - 6 22 34 – **Zürich:** Ford Motor Company, 01 - 363 11 10.



HOLZVERGASER – HEIZKESSEL PYROSWISS®

Handbetrieb mit Meterspälen oder autom. Schnitzelfeuerung

Int. patentiert, EMPA-geprüft, VKF-anerkannt / TA 4693.

Kesselleistung: 25, -45, -75, -100, -150, -150, -250 kW.

Konstruktion: B. Zambon, dipl. Masch. Ing.

Die Anlage ist mit einem Rauchgasventilator ausgestattet und **braucht** daher **keinen guten Kaminabzug!**

Der **stufenlos regulierbare Rauchgasventilator**, die Turbulenzkammer und die schamottierte **Nachbrennkammer** ermöglichen eine **rauchlose Verbrennung mit maximalem Wirkungsgrad**.

Überzeugen Sie sich selbst bei der Besichtigung einer **Referenzanlage in Ihrer Nähe**.

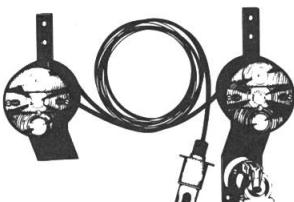
Zambon Engineering,

9008 St. Gallen

Telefon 071 - 25 05 85 Telex 77534 zambch

Hompelistrasse 25

LUTZ- Leuchten



Schluss-, Blink-,
Bremslicht in ganz
Europa bewährt. Inkl.

Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.
Fertige Anlage nur Fr. 100.– + Porto u. Pack.
Meistgekauft, preisgünstige Leuchte.
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,
ab Fr. 845.–. Sämtliches Zubehör und
Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
Fr. 264.–. Farbpistolen, Reifenfüller,
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

**Wieso entscheiden sich immer mehr
moderne Landwirte für die ACCORD-Pneumatic?**



Die ACCORD-Pneumatic TYP DA kann in **minuten-schnelle** auf jede Kreiselegge oder Fräse aufgesattelt werden.

Rufen Sie uns an. Unsere Fachleute beraten Sie ausführlich.
An der OLMA, Halle 3, Stand 327

Weil sie rechnen können!

... die **Präziseste, $\pm 1\%$ gemäss FAT**
... ein **zentrales Dosiergerät** für Aussaat-
mengen von 1,5 - 360 kg/Ha
... dank **Mikrodosiergerät** bestens ge-
eignet für alle Feinsämereien
... einfaches und **sehr genaues Abdrehen**
... lieferbar mit **Reihen-, Band- und
Scheibenscharen**: kein Stopfen



Bärtschi & Co. AG
Maschinenfabrik
6152 Hüswil/LU
Tel. 045 / 88 21 21

Warum Sie sich für Pirelli entscheiden sollten:

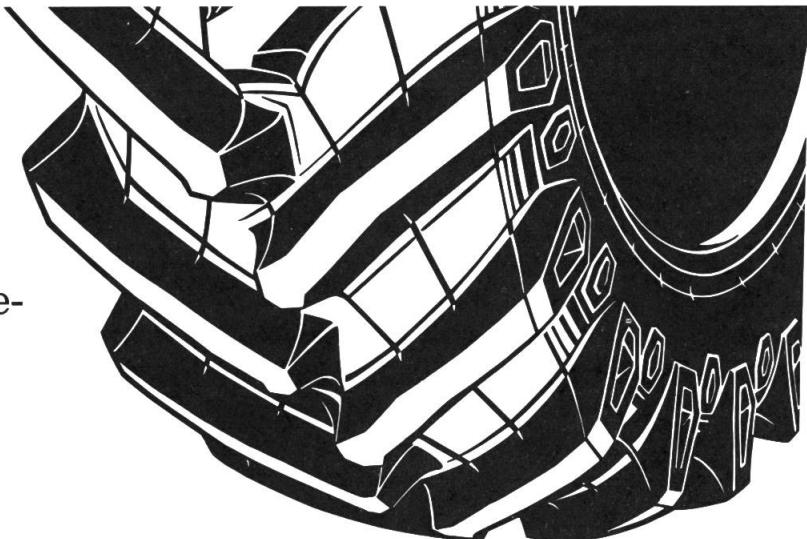
Pirelli ist ständig auf dem neuesten Stand der Reifentechnik. Da werden Karkassen noch besser, Gürtel noch leistungsstärker, Gummimischungen noch ausgeklügelter.

Neu: TM 700. Auf breiter Spur

11% mehr Zugkraft

10% weniger Treibstoff

20% grössere Auflagefläche:
weniger Bodenverdichtung,
höhere Erträge!



TM 300 S Spart Zeit und Geld

Dieser Ackerschlepper-Gürtelreifen bringt mehr Traktion auf den Boden als ein Diagonalreifen bei gleichem Profil. Mehr Stollen · mehr Eingriff · weniger Schlupf · weniger Motorkraftverlust · weniger Treibstoff · weniger Reifenverschleiss · geringere Verdichtung des Bodens.

Besonderes Extra: Die Selbstreiniger-Kanten zwischen den Stollen garantieren eine noch bessere Traktion.



TM 200 Der vielseitige Spezialist

Die sorgfältig ausgewogene Abstimmung der Radialstruktur und die Profilgebung gewährleisten optimale Laufleistung und Lebensdauer auch im Straßen Einsatz. Größere Aufstandsfläche und 20% höhere Stollen bringen mehr Zugkraft bei gleichzeitiger Senkung des Kraftstoffverbrauchs. Bessere Selbstreinigung durch Schollenbrecher und Zuverlässigkeit bis ins Detail



TM 150 Der Gürtel bringt's

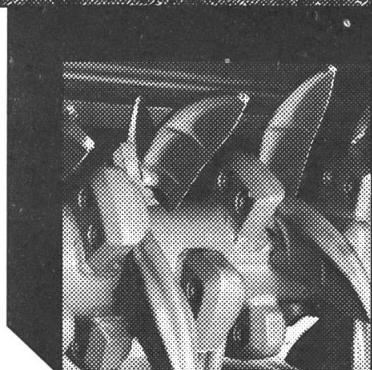
Das hervorragende Acker-Profil gibt es auf einem Gürtelunterbau. Kein Boden trotz dem TM 150. Der Gürtel hilft Ihnen Kraftstoff sparen. Denn dieser Reifen hat einen erheblich geringeren Rollwiderstand. Entscheiden Sie sich für Antriebskraft – entscheiden Sie sich für die Pirelli-Gürtel-Bauweise auf allen Antriebsachsen.

Die Wirtschaftlichkeit fährt mit

PIRELLI



In einem Arbeitsgang



**bearbeitet
die VLG-Zinkenrotoregge mit
Sämaschine Ihren Acker.
Sie sparen Zeit und Energie.**

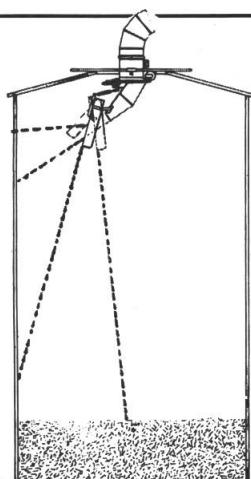
Den Boden in seiner biologischen Harmonie belassen, nur die obere Schicht für die Saat intensiv bearbeiten und das Saatgut in einem Arbeitsgang sofort ausbringen. Das ist die ökonomisch und ökologisch hochinteressante Methode, die Fachleute und Wissenschaftler in vielen Ländern fordern. Die «belassende Bodenbearbeitung» bricht mit vielen Traditionen und verändert das Gesicht der Landwirtschaft. Die VLG-Zinkenrotoregge mit Sämaschine für höhere Erträge. **Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung**

Generalimporteur:

VLG Landmaschinen Zollikofen, Tel. 031 57 81 11
Ostschweiz: VOLG, 8401 Winterthur, Tel. 052 84 11 11
GVS, 8207 Schaffhausen, Tel. 053 3 03 33
Westschweiz: FSA, 1701 Fribourg, Tel. 037 82 31 01

Regionale Verkaufs- und Servicestellen in der ganzen Schweiz

CH 4/d/85



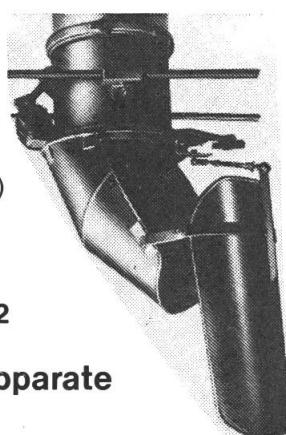
Der neue, automatische Exakt- **ALKA-Siloverteiler**

der robuste, bewährte Futterverteiler

- Sicherer Antrieb durch Drehstrom-Getriebemotor (0,25 PS)
- Gleichmässige Verteilung
- Lange Lebensdauer
- Feuerverzinkt
- Für alle Futtersilos geeignet

OLMA, Halle 11, Stand 11.02

Alois Kaufmann, Fabr. Maschinen, Geräte und Apparate
9308 Lömmenschwil SG, Telefon 071 - 38 17 17

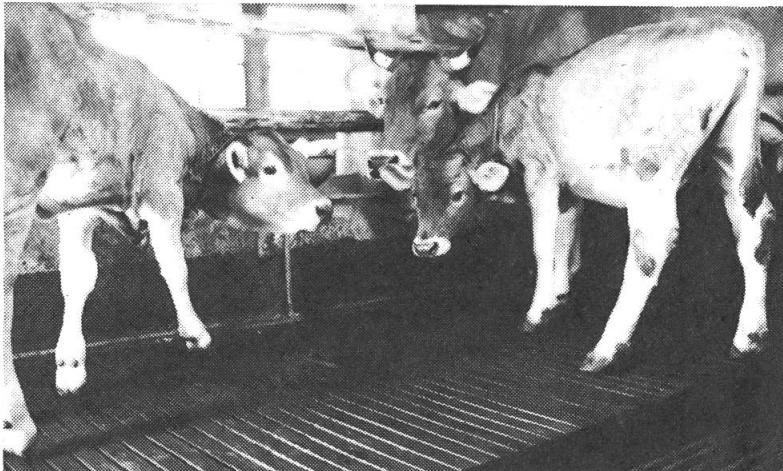


**Fördern
Zubringen
Transportieren
Sortieren
Füllen
Abladen
Dosieren
Austragen**



Blaser
Maschinenfabrik AG 3422 Kirchberg Telefon 034 45 14 44

Ihr Förderspezialist



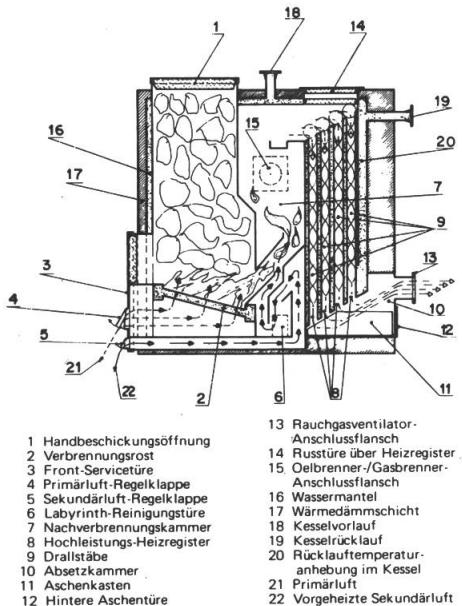
Gummistallmatten

- Der Erfolg gibt uns recht!
- Beste Schweizer Qualität ist nicht zu überbieten.
- Verlangen auch Sie die REMSOL-Matte.
- 10 Jahre Garantie
- Telefonieren Sie uns, wir sagen Ihnen, wo Sie am günstigsten einkaufen.
- Dank Rationalisierung günstigere Preise bei gleichbleibender Qualität. – Profitieren auch Sie davon.
- JETZT! – Stallmatte REMSOL, Typ «V»
- Wiederverkäufer gesucht.

REMSOL AG, Baarerstrasse 43, 6300 Zug 2
Telefon 042-21 28 53 oder 211105

ALLOTHERM®

Holz-Speicherheizungen



- 1 Handbeschickungsöffnung
2 Verbrennungsrost
3 Front-Servicetür
4 Primärluft-Regelklappe
5 Sekundärluft-Regelklappe
6 Labyrinth-Reinigungstüre
7 Nachverbrennungskammer
8 Hochleistungs-Heizregister
9 Drallstäbe
10 Absatzkammer
11 Aschenkasten
12 Hintere Aschentüre
13 Rauchgasventilator
14 Rosttüre über Heizregister
15 Oelbrenner-/Gasbrenner-Anschlussflansch
16 Wassermantel
17 Wärmedämmsschicht
18 Kesselvorlauf
19 Kesselrücklauf
20 Rücklauftemperaturanhebung im Kessel
21 Primärluft
22 Vorgeheizte Sekundärluft

Nähere Beschreibung in «Schweizer Landtechnik», Nr. 5/84, Seite 270.

Sind Sie mit Ihrer Holzfeuerung nicht zufrieden?
Planen Sie etwas Neues? Fragen Sie uns.
Wir beraten auch **Privatkunden** fachmännisch
und prompt.

LORENZ Wärmetechnik AG
8450 Andelfingen **Telefon 052 - 41 23 71**

Name / Tel.: _____

Plz. / Ort: _____



Landsberg

LADEWAGEN

Kurzschnittladewagen

bis 31 Messer, Fremdkörpersicherung.

Inhalt:

24, 27, 29 und 39 m³



PLUS-Ladewagen

Tiefgänger oder Hochlader mit **gezogenem Pick-up**, Fremdkörperabscheidung.

Inhalt:

20 und 26 m³.



**Leistung
Landsberg = Qualität = 1. Klasse
Form**

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei



AGRO-SERVICE SA
4528 Zuchwil SO, Tel. 065/2611 61

Nr. 89

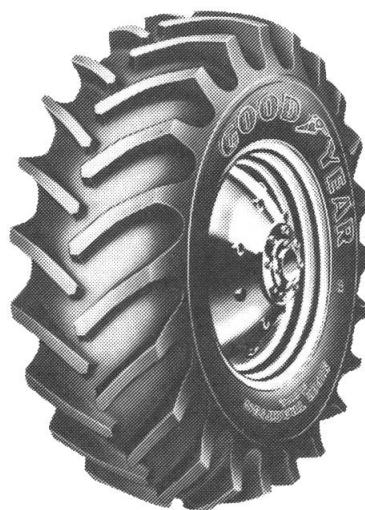
Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 6, Stand 627

Diese drei bringen die Kraft sicher auf den Boden.



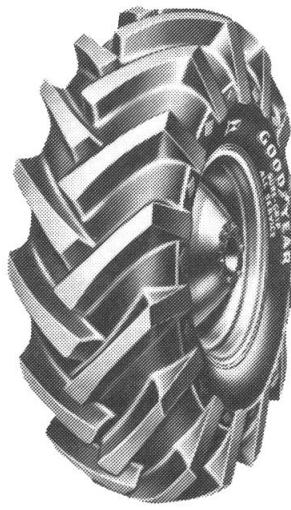
GOOD YEAR

**Super Traction
Radial**



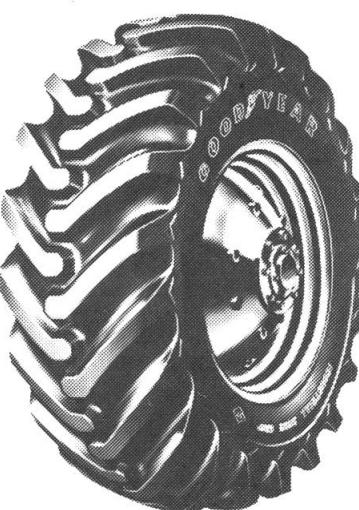
Radial-Hochstollen-Reifen
mit höchster Leistung und
Zugkraft.

**Sure Grip
All Service**



Universeller Landwirt-
schaftsreifen für
mittelstarke Traktoren.

**Industrial
Sure Grip**



Ideal für Industrie-
und Forst-Traktoren.

Einhandstecker

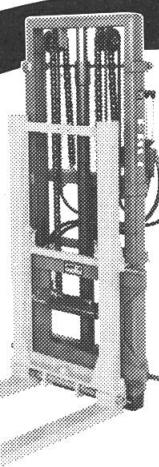
Agence Rockinger **HIRSCHI AG**
Römerstrasse 14, Brüggmoos
Tel. 032 25 81 31



Bei Maschinen-Käufen sich auf
die Inserate in der «Schweizer
Landtechnik» beziehen!

OLMA 85
Stand 607
Halle 6

APV



Heckstapler FALC

- Hubhöhe 2,2 m – 3,2 m
- serienmäßig mit Seiten- und Neigungsverstellung
- verstellbare Palettagabeln (aufklappbar)
- 1500 kg Hubkraft
- auf Wunsch mit Drehkopf lieferbar

Preis ab
Fr. 3850.-

APV OTT AG, 3076 Worb
Tel. 031 83 61 11



Hydrauliklader Universal

7 Modelle

als Lader und Bagger voll schwenkbar 360°, enorme Hubleistung, Reichweiten: 4,60–7,00 m, kompl. mit Dungzange, betriebsbereit ab Fr. 6300.-



P 1

Traktor- Rührmixer

mit
aussergewöhnlicher
Leistung



DLG-geprüft
Mixt alle Düngschichten
einwandfrei! ab Fr. 2090.-

OEHLER

Druck- oder Pumpfässer

2000–8000 l
Ganzfälöffnung
2 Anschlußstutzen, durchgehender Rahmen, großer Kompressor oder Schneckenpumpe, große Bereifung, mit 5 m Saugleitung komplett, ab Fr. 6'550.-

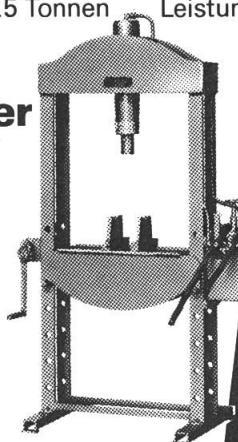


Völlmin Landtechnik AG 4466 Ormalingen/BL ☎ 061/99 13 28

DS
TECHNIK
HANDELS
AG

DS-Technik Handels AG
Fahrzeug- und Industriebedarf
Steinacker 278, 8174 Stadel, Telefon 01-858 21 01

COMPAC
Werkstattpressen
von 6–125 Tonnen Leistung.



Diese qualitativ hochstehenden Geräte dürfen
in Ihrem Betrieb nicht fehlen!

Beratung – Verkauf – Service

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.
Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.-

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E.Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55



BAAS

hebt alles

... sogar die
Stimmung auf
dem Hof!



Standardisierte
Frontkraftheber
mit oder ohne
Zapfwellendurchtrieb

Die neue Lader-Technologie bringt entscheidende Vorteile:

- Koppelt zwischen den Achsen – erlaubt dadurch unbeschränkte Vorderrad-Dimensionen.
- Nur bei BAAS: patentierte wegschaltbare Parallelsteuerung über Knopfdruck während des Arbeitsablaufes!
- Einhebelbedienung mit gerasterter Schwimmstellung
- Zuschaltbarer Eilgang zum Ausschüttten mit Rüttler
- Maximale Hub-, Losreiss- und Brechkraft
- Bessere Einzugs- und Ausschüttwinkel
- Standardhubhöhen 3,6 und 3,8 m

AEBISUGIEZ

1786 Sugiez b / Murten
Tel. 037 73 11 33 und 032 83 26 27

Ostschweiz: 8450 Andelfingen
Tel. 052 4134 41 oder 052 39 24 01

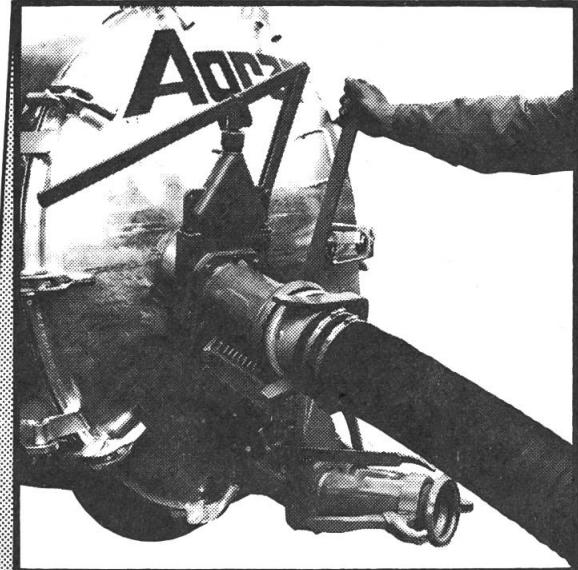


Neu: Generalimporteur!

Besuchen Sie uns an der OLMA AF 18, Stand 1815

Der besondere **Agrar** **Vorteil**

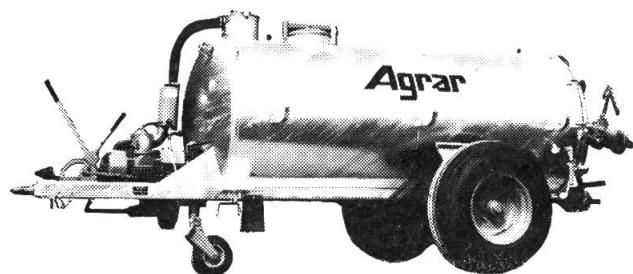
Mit der automatischen Schlauchkupplung lässt sich der Saugschlauch mühelos und rasch ans Fass anschliessen. AGRAR macht das Bedienen leicht.



AGRAR-Druckfässer

gibt es von 2000 - 8000 Liter Inhalt. Auch als Pump-Druckfass mit Zusatzpumpe lieferbar. AGRAR hat für jeden Betrieb das geeignete Fass.

- AGRAR-Kompressor: Robust und leistungsfähig
- Propeller-Rührwerk
- Zusätzlicher Einfülldom oben und viele weitere Vorteile



Das gesamte Druckfass wird ausschliesslich in Wil fabriziert; deshalb können wir für den problemlosen Einsatz über Jahre garantieren!

Verlangen Sie Prospekte, Preise und Beratung vom Spezialisten:

Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25